



МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ



**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗВИТИЮ  
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ВКРЭ-02)**

**Документ 165- R  
22 марта 2002 года  
Оригинал: английский**

Стамбул, Турция, 18–27 марта 2002 года

---

**РЕДАКЦИОННЫЙ КОМИТЕТ**

**ПЕРВАЯ СЕРИЯ ТЕКСТОВ, НАПРАВЛЕННЫХ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ  
ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ ПО ВОПРОСАМ РАВНОПРАВИА ПОЛОВ  
РЕДАКЦИОННОМУ КОМИТЕТУ**

Рабочая группа по вопросам равноправия полов приняла проект резолюции, содержащийся в Документ 145, с исправлениями. Эти тексты были представлены Редакционному комитету для изучения и последующего направления пленарному заседанию.



**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗВИТИЮ  
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ВКРЭ-02)**

**Документ 145-R  
21 марта 2002 года  
Оригинал: английский**

Стамбул, Турция, 18–27 марта 2002 года

---

**Пункт повестки дня:**

**ПЛЕНАРНОЕ  
ЗАСЕДАНИЕ**

## **ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ**

### **Рабочая группа пленарного заседания по вопросам равноправия полов**

#### **ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИНЦИПА РАВНОПРАВИА ПОЛОВ В ПРОГРАММЫ МСЭ-D**

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Стамбул, 2002 г.),

*отмечая*

- a) Резолюцию 7 Всемирной конференции по развитию электросвязи (Валлетта, 1998 г.), в которой:

*постановляется*

учредить целевую группу по вопросам равноправия полов с целью способствовать осуществлению, развивать и предусматривать целый ряд мероприятий, направленных на обеспечение того, чтобы все женщины и мужчины в развивающихся странах на справедливой и равноправной основе могли пользоваться преимуществами электросвязи и возникающего информационного общества;

- b) Резолюцию 70 (Миннеаполис, 1998 г.) о включении принципа равноправия полов в деятельность МСЭ, в которой:

*поручается Совету обеспечить, чтобы в рамках имеющихся ресурсов в каждый бюджет были включены необходимые фонды для инициатив по принципу равноправия полов,*

*поручается Генеральному секретарю содействовать работе Координатора МСЭ по вопросам равноправия полов путем предоставления необходимых средств для проведения этой работы,*

*поручается Генеральному секретарю и директорам Бюро ежегодно сообщать Совету о достигнутом прогрессе;*

- c) Меморандум о взаимопонимании между МСЭ, ПРООН и ЮНИФЕМ, подписанный в июле 2000 года, который направлен на развитие сотрудничества для обеспечения женщинам возможности принимать участие в происходящей революции в области связи и пользоваться предоставляемыми ею преимуществами,

*отмечая далее*

- a) Итоговый документ Пекин + 5, Раздел J, пункт 100 b), в котором рекомендуется:

*разработать программы, которые обеспечивают поддержку возможностей женщин по созданию, обеспечению доступа и развитию сетевой деятельности, в частности путем использования новых информационных и коммуникационных технологий;*

- b) Отчет Группы ЦВЦ Группы восьми, май 2001 года, пункт для принятия мер 3 d), в котором:

*особое внимание уделяется находящимся в неблагоприятном положении и неграмотным людям (в особенности молодежи и женщинам) посредством создания партнерств нового вида для распространения знаний и опыта с использованием ИКТ;*

- c) Резолюцию 1187 Совета, июль 2001 года, по вопросам равноправия полов в управлении людскими ресурсами МСЭ, его политике и практике, которая:

*просит Генерального секретаря выделить соответствующие ресурсы в рамках существующих бюджетных ограничений для создания приверженного принципу равноправия полов штата сотрудников;*

- d) Резолюцию ЭКОСОС E/2001/L.29 "Социальные вопросы и вопросы прав человека: повышение роли женщин", которая:

*решает создать в рамках пункта регулярной повестки дня "Координационные, программные и прочие вопросы" регулярный подпункт "Включение принципа равноправия полов во все направления политики и программы системы Организации Объединенных Наций" с целью, в том числе, контроля и оценки достижений и препятствий, с которыми сталкивается система Организации Объединенных Наций, а также для рассмотрения дальнейших мер по более полному осуществлению и усилению контроля за учетом гендерных проблем в рамках системы Организации Объединенных Наций,*

*признавая*

- a) огромную силу, которую представляют собой глобализация и распространение информационных и коммуникационных технологий;
- b) что информационные технологии (ИТ) стали мощной силой в преобразовании во всем мире социальной, экономической и политической жизни;
- c) что если конечная цель состоит в обеспечении универсального доступа к услугам электросвязи, было бы непроизводительным пренебрегать гендерными аспектами в электросвязи;
- d) далекоидущие последствия воздействия электросвязи и особенно ИКТ на женщин;
- e) что Организация Объединенных Наций ставит вопрос доступа к информационным технологиям на третье место среди важнейших вопросов, возникающих перед женщинами во всем мире, после бедности и насилия в отношении женщин,

*учитывая*

- a) достигнутый МСЭ, особенно в Секторе развития, за последние четыре года прогресс в повышении осведомленности по гендерным вопросам, расширение участия МСЭ в международных форумах, а также в исследованиях, проектах и профессиональной подготовке, инициированной ЦГРП;

- b) каталитическую роль координатора МСЭ по вопросам равноправия полов и секретаря Целевой группы по вопросам равноправия полов в проведении работы по гендерным вопросам помимо их регулярных обязанностей в МСЭ; а также отсутствие постоянного вспомогательного персонала для содействия в осуществлении этих обязанностей;
- c) финансовую помощь, которую обязалась предоставить Норвегия для содействия усилиям МСЭ-D по учету вопросов равноправия полов посредством создания отдела по вопросам равноправия полов, и сознавая, что этот взнос покроет первые два года работы специалистов по гендерным вопросам,

*решает, что МСЭ-D*

1. включит инициативы по принципу равноправия полов в каждую программу, созданную в рамках Стамбульского плана действий, для обеспечения полномасштабной интеграции и включения в программы, а также в оперативный план на следующий четырехгодичный цикл следующих приоритетных направлений действий;

#### **В рамках МСЭ-D**

- a) Включить принцип равноправия полов<sup>1</sup> в стратегические, оперативные и бюджетные планы БРЭ;
- b) осуществлять мониторинг и оценку проектов и программ для оценки последствий для женщин и мужчин;
- c) включить гендерные показатели в статистику МСЭ;

---

<sup>1</sup> "Принцип равноправия полов": учет принципа равноправия полов означает процесс оценки последствий для женщин и мужчин любого запланированного мероприятия, в том числе законодательного и политического характера, и программ во всех областях и на всех уровнях. Это стратегия учета чаяний и опыта как женщин, так и мужчин как составной части разработки, реализации, мониторинга и оценки, с тем чтобы женщины и мужчины в равной мере могли использовать имеющиеся преимущества и избежать увековечения неравноправия. Конечной целью является достижение равноправия женщин и мужчин. (Источник: Отчет Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству мужчин и женщин, третья сессия, Нью-Йорк, 25–27 февраля 1998 года).

- d) разработать учебные модули в соответствии с составленной ЦГРП "Предложенной программой подготовки по включению принципа равноправия полов в политику в области электросвязи";
- e) обеспечить в БРЭ подготовку персонала по учету гендерной проблематики, особенно для сотрудников, отвечающих за проекты и мероприятия в области развития,
- f) включить принцип равноправия полов в новые Вопросы исследовательских комиссий, где это целесообразно, и проводить на ежегодной основе оценку воздействия этих Вопросов на женщин и мужчин;
- g) содействовать созданию новых партнерских отношений, а также мобилизовать ресурсы для проектов в области равноправия полов и относящихся к ИКТ направлений деятельности с гендерными компонентами.

#### **Помощь Государствам – Членам Союза**

- a) Содействовать учету принципа равноправия полов посредством соответствующих административных механизмов и процессов в рамках регламентарных органов и министерств, способствовать сотрудничеству между различными организациями и инициативам в секторе электросвязи, относящихся к гендерным вопросам;
- b) предоставлять консультации по вопросам равноправия полов, гендерной статистике и включению принципа равноправия полов в области политики и регламентации членам МСЭ, в том числе предоставлять консультации по методам контроля и оценки и руководящим указаниям по проектам и направлениям деятельности;
- c) содействовать доступу к средствам ИКТ в сельских районах, таким как центры электросвязи, эксплуатируемые и управляемые женщинами;
- d) предоставлять поддержку в организации семинаров по ИКТ в области создания потенциала, особенно для недостаточно обслуживаемых общин,

*решает также, что МСЭ-D*

преобразует Целевую группу по вопросам равноправия полов в рабочую группу по вопросам равноправия полов, открытую для всех Государств – Членов Союза, Членов Секторов и других соответствующих партнеров, с выделенными в рамках существующих бюджетных ограничений ресурсами для продолжения осуществления мандата ЦГРП, изложенного в Резолюции 7 ВКРЭ-98 (Круг ведения, Приложение 1), а также для рассмотрения любых других новых и имеющих отношение к данной проблематике вопросов;

*предлагает Полномочной конференции*

принять к сведению настоящую резолюцию при пересмотре Резолюции 70 Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.) и при рассмотрении Стратегического плана Союза, с тем чтобы обеспечить посредством создания в МСЭ отдела по вопросам равноправия полов со штатом специалистов по гендерной проблематике включения принципа равноправия полов в деятельность МСЭ в целом (Круг ведения, Приложение 2);

*призывает Государства – Члены Союза*

при представлении вкладов для Полномочной конференции принимать во внимание необходимость наличия штатных специалистов для включения принципа равноправия полов в деятельность МСЭ в целом.

**Приложение 1: Круг ведения целевой группы по вопросам равноправия полов**

- 1) Целевая группа по вопросам равноправия полов (ЦГРП) включает в свой состав представителей от БРЭ, назначенных Директором БРЭ, а также представителей Государств – Членов Союза, Членов Секторов, учреждений системы Организации Объединенных Наций, других региональных/международных организаций, неправительственных организаций (НПО) и отдельных экспертов. ЦГРП – "открытая" группа, приветствующая участие всех лиц и организаций, имеющих соответствующие знания и опыт для присоединения к этой группе и участия в ее работе.
- 2) ЦГРП находится в подчинении Директора БРЭ и отчитывается перед ними.
- 3) Члены ЦГРП принимают участие во всех мероприятиях МСЭ-D для обеспечения того, чтобы принцип равноправия полов включался в его политику и программы работы, в том числе в деятельность в области развития людских ресурсов, в работу исследовательских комиссий, семинаров, конференций и практикумов;.
- 4) ЦГРП отвечает за:
  - a) обеспечение финансовых и других ресурсов для проведения своей работы, в том числе посредством развития партнерских отношений с частным сектором, многосторонними финансовыми учреждениями в области развития и другими донорами;
  - b) определение своих конкретных задач, методов работы и приоритетов.
- 5) Сфера работы ЦГРП включает, но не ограничивается этим, приоритетные программы МСЭ-D (например, реформирование сектора, регламентация и законодательство, развитие сельских районов и универсальный доступ, технологии и применения, финансы и экономика, партнерские отношения с частным сектором, развитие людских ресурсов и управление ими), а также другие проекты, такие как радиовещание, развитие центров электросвязи, телемедицина, телеобразование, электросвязь и торговля, электросвязь как социальная услуга, электросвязь и окружающая среда, электросвязь и готовность к бедствиям, а также кампания за универсальное право на связь.
  - б) ЦГРП служит источником специализированных консультаций, руководящих указаний и помощи для МСЭ-D при разработке политики, программ работы и проектов в области электросвязи. Группа



также держит МСЭ-D в курсе прогресса, достигнутого в гендерных вопросах системой Организации Объединенных Наций и Государствами – Членами Союза, и в соответствующих случаях обеспечивает профессиональную подготовку сотрудников БРЭ по вопросам равноправия полов.

7) ЦГРП осуществляет разнообразные мероприятия для расширения участия женщин в разработке политики и принятии решений, эксплуатации и регламентации в секторе электросвязи.

8) ЦГРП содействует МСЭ-D в информационно-пропагандистской деятельности и распространении информации, с тем чтобы все заинтересованные стороны в отрасли электросвязи осознавали важность этих вопросов, тесно сотрудничая с действующими женскими сетями связи, Молодежной сетью, Платформой для связи и демократизации, а также с сетями специалистов по гендерным вопросам и развитию в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе обеспечиваемых ЮНИФЕМ и ИНТЕХ ООН.

## Приложение 2: Круг ведения Отдела по вопросам равноправия полов МСЭ

- Отдел по вопросам равноправия полов МСЭ, где работают штатные специалисты по гендерным вопросам, занимается следующими вопросами:
- обеспечивает постоянные усилия по включению принципа равноправия полов в стратегические, оперативные и бюджетные планы МСЭ;
- способствует включению принципа равноправия полов в вопросы политики и регламентации МСЭ, Государств – Членов Союза и Членов Секторов;
- предоставляет консультации и оказывает содействие сотрудникам в применении принципа равноправия полов в их деятельности;
- осуществляет сбор и распространение информации, относящейся к вопросам равноправия полов и образцам наилучшей практики;
- осуществляет мониторинг и оценку проектов и программ для оценки их воздействия на женщин и мужчин;
- предоставляет консультации руководству МСЭ в отношении роли, которую должен взять на себя МСЭ, с тем чтобы быть лидером в вопросах равенства полов и связанных с ИКТ вопросах в рамках многих международных инициатив по преодолению разрыва в цифровых технологиях, таких как Группа ЦВЦ Группы восьми, Целевая группа Организации Объединенных Наций по равенству полов и ИКТ, а также Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества.

---